

Verse Analysis – Acts 4:12

Categories:

A	adjective
C	conjunction
D	adverb
I	interjection
N	noun
P	preposition
DA	definite article
DP	demonstrative pronoun
IP	interrogative/indefinite pronoun
PP	personal pronoun
RP	relative pronoun
V	verb
X	particle

Person:

1	first person
2	second person
3	third person

Voice:

A	active
M	middle
P	passive

Case:

N	nominative
G	genitive
D	dative
A	accusative
V	vocative

Gender:

M	masculine
F	feminine
N	neuter

Tense:

P	present
I	imperfect
F	future
A	aoist
X	perfect
Y	pluperfect

Mood:

I	indicative
D	imperative
S	subjunctive
O	optative
N	infinitive
P	participle

Number:

S	singular
P	plural

Degree:

C	comparative
S	superlative

Frequency:

Number of times the word is used in the NT. Words with freq. < 30 are not worth memorizing. They are why God made the Internet.

H	High frequency – used more than 750 times
M	Medium frequency – Used from 101 to 750 times
L	Low frequency – Used from 30 to 100 times
R	Rare – Used less than 30 times

- Memorizing all words used 150+ times will give you a handle on 70% of the NT.
- Memorizing all words use 30+ times will give you a handle on 85% of the NT.

Acts 4:12

Page 1 of 3

Word	Dictionary Form of Word	Meaning	Frequency	Category	Person	Tense	Voice	Mood	Case	Number	Gender	Degree
καί	καί	(as a connective) and; (connecting and continuing) and then, then; (as a disjunctive) but, yet, however;	H	C								
οὐκ	οὐ	no, not, not at all, in no way, (with {3590}) absolutely not. At the beginning of a Greek question,	H	D								
ἔστιν	εἰμί	to be, exist, be present	H	V	3	P	A	I		S		
ἐν	ἐν	Spatially: in, inside, at, among, with; logically: by means of, with, because of; of time: during, while	H	P								
ἄλλω	ἄλλος	another, other	M	A					D	S	M	
οὐδενὶ	οὐδεὶς	latter form, οὐθεὶς (G4032), not one, no one,	M	A					D	S	M	
ἡ	ὁ	(often not translated) the, this, that, who	H	DA					N	S	F	
σωτηρία	σωτηρία	a saving, preservation, Acts 27:34; Heb. 11:7; deliverance, Lk. 1:69, 71; Acts 7:25; salvation,	L	N					N	S	F	

Word	Dictionary Form of Word	Meaning	Frequency	Category	Person	Tense	Voice	Mood	Case	Number	Gender	Degree
οὐδὲ	οὐδέ	and not, nor, neither, not either, not even	M	D								
γάρ	γάρ	shows inference or continuation: for, because, indeed, but	H	C								
ὄνομά	ὄνομα	name; title; reputation	M	N					N	S	N	
ἐστίν	εἰμί	to be, exist, be present	H	V	3	P	A	I		S		
ἕτερον	ἕτερος	other, different	L	A					N	S	N	
ὑπὸ	ὑπό	(gen.) by, by means of; (acc.) under (in space as well as in status or authority); at (a time of day)	M	P								
τὸν	ὁ	(often not translated) the, this, that, who	H	DA					A	S	M	
οὐρανὸν	οὐρανός	sky, air, firmament, any area above the earth; heaven(s), the place of sun, moon, and stars; heaven	M	N					A	S	M	
τὸ	ὁ	(often not translated) the, this, that, who	H	DA					N	S	N	
δεδομένον	δίδωμι	to give; that this can have many different specific meanings and referents depending on the context,	M	V		X	P	P	N	S	N	
ἐν	ἐν	Spatially: in, inside, at, among, with; logically: by means of, with, because of; of time: during, while	H	P								
ἀνθρώποις	ἄνθρωπος	a human being, Jn. 16:21; Phil. 2:7; an individual, Rom. 3:28, et al. freq.; used also pleonastically with other	M	N					D	P	M	
ἐν	ἐν	Spatially: in, inside, at, among, with; logically: by means of, with, because of; of time: during, while	H	P								
ὧς	ὅς	who, which, what, that; anyone, someone, a certain one	H	RP					D	S	N	
δεῖ	δέω	to tie, bind, imprison; when followed by an infinitive, "it is necessary", "it must be"; δέομαι -- to pray, ask,	M	V	3	P	A	I		S		
σωθῆναι	σώζω	save, keep safe, preserve, make whole/healthy	M	V		A	P	N				
ἡμᾶς	ἐγώ	I, me, my; we, us, our; often added for emphasis: myself, ourselves	H	PP					A	P		

Greek Verse

Acts 4:12 καὶ οὐκ ἔστιν ἐν ἄλλῳ οὐδενὶ ἢ σωτηρία, οὐδὲ γὰρ ὄνομά ἐστιν ἕτερον ὑπὸ τὸν οὐρανὸν τὸ δεδομένον ἐν ἀνθρώποις ἐν ᾧ δεῖ σωθῆναι ἡμᾶς.

Word-for-Word
Translation

Proper Translation

And there is salvation in nobody else. For there is not another name in all the world, which has been given among people, by whom we can be saved.

Comments and
Questions

in all the world, lit. under heaven.

can be saved, lit. must be saved.

The deliverance of the cripple from a bodily affliction might serve as a parable of deliverance from the guilt of sin and from judgment to come.

F. F. Bruce, *The Book of the Acts, The New International Commentary on the New Testament* (Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1988), 93–94.

The urgency of Peter's remarks argue against the tendency towards universalism that even some from the modern Evangelical movement seem to toy with.